Porównanie tłumaczeń II Kronik 2:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dalej Churam mówił: Niech będzie błogosławiony JAHWE, Bóg Izraela, który uczynił niebiosa i ziemię, że dał królowi Dawidowi mądrego syna, mającego rozwagę i rozum,\* który chce zbudować dom dla JAHWE i dom dla swojego panowania.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) mającego rozwagę i rozum, ׂשֵכֶלּובִינָה יֹודֵעַ . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) dom dla (...) panowania, לְמַלְכּותֹו ּובַיִת , lub: (1) pałac królewski; (2) dom, z którego mógłby panować. [↑](#footnote-ref-3)